

CÁC CƠ QUAN CÔNG CỘNG

Social Services Agency (SSA) – CalFresh, Medi-Cal, CalWORKs and General Relief (GR)

Văn Phòng Laguna Hills
23330 Moulton Pkwy
Laguna Hills, CA 92653
Phone: 949-206-4000
www.mybenefitscalwin.org

Thời Gian: HAI – SÁU 8 giờ sáng – 5 giờ Chiều

SA Call Center

Số Gọi Miễn Phí: (800)281-9799

Thời Gian: THỨ HAI–THỨ SÁU 6:30 Sáng – 8 Giờ Tối

Thông Tin Trợ Cấp Xã Hội:
ssa.ocgov.com/calfresh/apply/general

Social Security Administration

26051 Acero Road
Mission Viejo, CA 92691
ĐT: 866-657-3133
www.ssa.gov

Thời gian: Hai, Ba, Năm, Sáu

9 giờ sáng– 4 giờ chiều

Thứ Tư 9 giờ sáng – 12 giờ trưa
Hours: FRI

DỊCH VỤ NHÂN DỤNG

One-Stop Center

17891 Cartwright Road
Irvine, CA 92614
Phone: 949-341-8000
www.oconestop.com

Thời Gian: HAI 8 Giờ Sáng – 7 Giờ Chiều
BA – SÁU 8 Giờ Sáng – 5 Giờ Chiều

Cung cấp sự trợ giúp tìm kiếm công việc có tính cách cá biệt và các dịch vụ nghề nghiệp.

Hours:

Working Wardrobes for a New Start

1851 Kettering Street
Irvine, CA 92614
Phone: 714-210-2460
www.workingwardrobes.org

Trung Tâm Phát Triển Nghề Nghiệp

Thời Gian: HAI – SÁU 8:30 Sáng – 5 giờ Chiều

Trung Tâm Tài Nguyên Nghề Nghiệp cung cấp bao gồm phòng thực tập máy điện tử và các môn học, trợ giúp điền đơn qua mạng, và giúp viết bản tóm tắt lý lịch, hướng dẫn nghề nghiệp tận mặt và huấn luyện nghề nghiệp chuyên môn có chứng nhận.

DỊCH VỤ NHÂN DỤNG

Chrysalis

290 S. Anaheim Blvd.
Anaheim, CA. 92805
ĐT: 714-204-3000
www.changelives.org

Thời Gian: HAI – SÁU 8 Giờ Sáng – 4 Giờ Chiều

Cung cấp một loạt các dịch vụ trực tuyến để hỗ trợ khách hàng tìm việc làm hay huấn nghệ.

CÁC BỆNH XÁ Y TẾ CỘNG ĐỒNG

Camino Health Center – Medical and Mental Health Clinic

Lake Forest
22481 Aspan Street Lake
Forest, CA 92630

Thời Gian: HAI - TƯ, SÁU 8 giờ Sáng – 5 giờ Chiều

San Juan Capistrano Clinic
30300 Camino Capistrano, Second Floor San
Juan Capistrano, CA 92675

Hours:

HAI – SÁU 8 giờ Sáng – 8 giờ Tối
THỨ BẢY 8 giờ Sáng – 5 giờ Chiều

San Clemente Office
1031 Avenida Pico, Suite 104 San
Clemente, CA 92673

BA – NĂM 8 giờ Sáng – 5 giờ Chiều
THỨ SÁU 8 giờ Sáng – 11 giờ Trưa
ĐT: 949-240-2272

Cung cấp y tế gia đình và cung cấp yểm trợ sức khỏe hành vi, thăm định chẩn đoán tâm lý xã hội, thăm định chữa trị tâm thần, và tư vấn ngắn/dịch vụ trị liệu

Laguna Beach Community Clinic

362 Third Street
Laguna Beach, CA 92651
ĐT: 949-494-07661
www.lbclinic.org

Hours:

HAI – SÁU 8 giờ Sáng – 5 giờ Chiều
THỨ BẢY 8 giờ Sáng – 12 giờ Trưa

Cung cấp chữa trị tổng quát và Dịch Vụ y tế chuyên khoa.

DỊCH VỤ TÂM THẦN VÀ PHỤC HỒI

OC Health care Agency (HCA) OC Links

ĐT: 855-OC Links/855-625-4657
Nói Chuyện Thẳng qua Mạng:
www.ochealthinfo.com/oclinks

Thời Gian: 24/7

Đường giây Nối Kết OC là nơi bước vào cho các dịch vụ Tâm Thần và Phục Hồi của Cơ Quan Y Tế Công Cộng OC. Gọi hay nói chuyện thẳng qua mạng về các thông tin liên quan đến sức khỏe tâm thần và lạm dụng chất kích thích, giới thiệu và nối kết, khám bệnh, đáp ứng khủng hoảng, và tiếp cận với thành phần vô gia cư.

HCA Outreach & Engagement

ĐT: 800-364-2221

Thời Gian: HAI-SÁU 8 giờ sáng - 5 giờ chiều
Nhóm Tiếp Cận và Tương Tác đặc trách dịch vụ Chăm Sóc Sức Khỏe Tâm Thần của HCA tiếp xúc với những cá nhân có nguy cơ hay đang vật lộn với những vấn đề vô gia cư, sức khỏe tâm thần và/hay lạm dụng các chất kích thích.

CÁC NHÀ BẾP & CHƯƠNG TRÌNH CUNG CẤP THỨC ĂN

Family Assistance Ministries Food Pantry

1030 Calle Negocio
San Clemente, CA 92673
ĐT: 949-492-8477

Thời Gian: HAI – SÁU 10 giờ Sáng – 3 giờ Chiều

30071 Glenn Ivy Dr,
Laguna Niguel, CA 92677

Thời Gian: THỨ NĂM tuần lễ thứ hai & thứ tư:
10 giờ Sáng – 3 giờ Chiều
32203 Del Obispo Street
San Juan Capistrano, CA 92675

Thời Gian: THỨ NĂM tuần lễ thứ hai & thứ tư
10 giờ Sáng – 3 giờ Chiều

Families Forward Food Pantry

8 Thomas
Irvine, CA 92618
ĐT: 949-552-2727

Thời Gian: HAI – NĂM 10 giờ Sáng – 2 giờ Chiều

Vineyard Community Church

27631 El Lazo, Suite A
Laguna Niguel, CA 92677
ĐT: 949-425-3787

HAI 4 giờ chiều – 6 giờ chiều
TƯ, SÁU 12 giờ Trưa – 2 giờ Chiều

Father Serra's Food Pantry

31520 Camino Capistrano
San Juan Capistrano, CA 92675
ĐT: 949-234-1302

Thời Gian: HAI, TƯ, BẢY 10:30 Sáng – 12 giờ Trưa

South County Outreach Food Pantry

7 Whatney, Suite B
Irvine, CA 92618
ĐT: 949-380-8144

Thời Gian: HAI, TƯ – SÁU 9 giờ Sáng – 3:30 Chiều
BA 12:30 Trưa – 3:30 Chiều

Laguna Beach Food Pantry

20652 Laguna Canyon Road
Laguna Beach, CA 92651
ĐT: 949-497-7121

Thời Gian: HAI – SÁU 8 giờ Sáng – 10:30 Sáng

OC4Vets

1300 S. Grand Ave., Building B
Santa Ana, CA 92705
ĐT: 714-480-6476

Thời Gian: HAI – SÁU 8 Giờ Sáng – 5 Giờ Chiều
Các Dịch vụ nhằm vào sự trợ giúp các cựu chiến binh quân đội và gia đình để họ được hiểu rõ và tiếp cận với các dịch vụ cộng đồng và sức khỏe hành vi mà họ cần.

OC Veterans Service Office

1300 S. Grand Ave., Building B 2nd Floor
Santa Ana, CA 92705
ĐT: 714-480-6555

Thời Gian: HAI, TƯ- SÁU 8 giờ Sáng- 4 giờ chiều

BA : 9:30 Sáng – 4 giờ Chiều

Cung cấp sự trợ giúp đến các cựu chiến binh và thân nhân của họ hay những người thừa kế để giúp nhận được những phúc lợi từ Cơ Quan VA.

VA Community Resource and Referral Center (CRRC)

888 W. Santa Ana Blvd., Suite 150
Santa Ana, CA 92701
ĐT: 844-838-8300

Thời Gian: HAI – SÁU 8 giờ Sáng – 4 giờ Chiều

Cung cấp trợ giúp cho các cựu chiến binh vô gia cư với việc tìm chỗ ở và thăm định các phúc lợi và bảo hiểm y tế VA

Volunteers of America

2100 N. Broadway, Suite 300
Santa Ana, CA 92705
ĐT: 714-426-9834
ĐT: 949-486-8525

Thời Gian: HAI – SÁU 8 Giờ Sáng – 4:30 Chiều

Cung cấp các dịch vụ tài chánh và hỗ trợ cho cựu chiến binh những người không có nhà và có nguy cơ trở thành vô gia cư bao gồm trợ cấp gia cư, quản lý hồ sơ, và kế hoạch tài chánh. Cung cấp sự hỗ trợ cho các cựu chiến binh ngang hàng với những quân nhân hiện dịch trong việc liên hệ đến những tài nguyên cần thiết.

1736 Family Crisis Center

888 W. Santa Ana Blvd., Suite 200
Santa Ana, CA 92701
ĐT: 424-772-5668

Thời Gian: HAI – SÁU 8 giờ Sáng – 4 giờ Chiều

Cung cấp các dịch vụ tài chánh và hỗ trợ cho các cựu chiến binh không có nhà ở hay có nguy cơ trở thành vô gia cư bao gồm trợ cấp gia cư, quản lý hồ sơ, và kế hoạch tài chánh.

DỊCH VỤ CỰU CHIẾN BINH

CÁC TÀI NGUYÊN BẢO HÀNH GIA ĐÌNH

Women's Transitional Living Center

ĐT: 877-531-5522

Wtlc.org

Cung cấp nơi tạm trú khẩn trương hay các dịch vụ tái định cư khẩn trương, chương trình trao quyền cá nhân và tư vấn cho những người sống sót.

Human Options

ĐT: 877-854-3594

Humanoptions.org

Cung cấp gia cư an toàn khẩn trương, can thiệp khủng hoảng, tư vấn, biện hộ pháp lý, yểm trợ và giáo dục và các lớp dạy làm cha mẹ cho những người sống sót.

Interval House

ĐT: 714-891-8121

www.intervalhouse.org

Cung cấp tạm trú khẩn trương, gia cư tạm thời, tái định cư cấp thời, yểm trợ và giáo dục cho người sống sót.

Laura's House

ĐT: 866-498-1511

www.laurashouse.org

Tạm trú khẩn trương, biện hộ pháp lý, tư vấn trị liệu, các dịch vụ giáo dục và hỗ trợ cho những người sống sót.

DỊCH VỤ PHÁP LÝ

Orange County Bar Association

ĐT: 949-440-6747

Thời Gian: HAI – SÁU 8:30 Sáng – 5 giờ Chiều

Trợ giúp pháp lý giá phải chăng, giới thiệu luật sư và dịch vụ thông tin.

Public Law Center

ĐT: 714-541-1010

www.publiclawcenter.org

Thay đổi theo địa điểm. Gọi để lấy hẹn và biết thêm thông tin.

DỊCH VỤ PHÁP LÝ

Legal Aid Society of Orange County

250 E. Center

Street Anaheim,

CA 92805

ĐT: 714-571-5200

Thời Gian: HAI – SÁU 9 giờ Sáng – 5 giờ Chiều

Cung cấp giới thiệu luật sư, trợ giúp xóa hồ sơ hình tội, tư vấn pháp lý, tư vấn & đại diện những vấn đề dân sự.

TẠM TRÚ KHẨN TRƯƠNG - CÁ NHÂN

Friendship Shelter

Phone: 949-494-6928

www.friendshipshelter.org

Thời Gian Phỏng Vấn: THỨ TƯ 10:30 Sáng

Cung cấp tạm trú và dịch vụ phục hồi cho những người không có trẻ em. Mục tiêu của chương trình là tạo sự tự túc và cung ứng những dịch vụ yểm trợ.

TẠM TRÚ & GIA CƯ – GIA ĐÌNH

Family Assistance Ministries

ĐT: 949-492-8477

www.family-assistance.org

Giờ Làm Việc: HAI – SÁU 9 giờ Sáng – 5 giờ Chiều

Cung cấp tạm trú khẩn trương cho các gia đình có con em tuổi từ 0-5. Cung cấp gia cư tạm thời, quản lý hồ sơ, lớp học về cách sống, tư vấn, và trợ giúp với những nhu cầu chính yếu khác, nếu cần thiết.

HomeAid Family Care Center

ĐT: 714-263-1449

Thời Gian: HAI, TƯ, BẢY 3 giờ Chiều – 6 giờ Chiều

Đường dây điện thoại chỉ mở khi số giường có sẵn.

Cung cấp tạm trú khẩn trương cho các gia đình vô gia cư có một em bé dưới tuổi vị thành niên. Thời gian cư ngụ tối đa 45 ngày cho mỗi chu kỳ 4 tháng.

TRUNG TÂM TÀI NGUYÊN GIA ĐÌNH

Có 15 Trung Tâm Tài Nguyên Gia Đình FaCT tại Quận Cam cung cấp các dịch vụ hỗ trợ và tăng cường các gia đình, giúp phát động sự phát triển trẻ em, phát động việc gắn bó tái hợp trong gia đình và yểm trợ việc nhận nuôi. Để biết thêm về các dịch vụ và địa điểm gần nhất của những Trung Tâm Tài Nguyên Gia Đình FaCT xin vào www.FaCToc.org.

ĐƯỜNG GIÂY NÓNG GIÚP ĐỠ & KHẨN TRƯƠNG

Dịch Vụ Bảo Vệ Người Lớn 800-451-5155

Giúp đỡ người Nghiện Rượu 714-773-4357
Ấn Danh

Đăng Ký Lạm Dụng Trẻ Em 800-207-4464

Bạo Hành Gia Đình – Toàn Quốc 800-799-7233

Hiệp Hội Bình Đẳng Gia Cư 800-446-3247

Khai Báo Ma Túy Ấn Danh 800-333-3610
714-590-2388

Đường Giây Nóng Tấn Công 800-656-4673

Tình Dục Toàn Quốc

OC Health Care Agency – OC Warmline

Hours: 24/7 877-910-WARM (9276)

Cung cấp dịch vụ điện thoại hỗ trợ cho bất cứ ai có quan tâm đến sức khỏe tâm thần, lạm dụng chất kích thích, và cô đơn hay cần các thông tin.

National Suicide Prevention Lifeline

Thời Gian: 24/7 800-273-TALK (8255)

Cung cấp tức khắc, Kín Đáo qua điện thoại các dịch vụ ngăn ngừa tự vẫn cho bất cứ ai đang bị khủng hoảng và có ý định tự vẫn.

Trevor Project : Suicide Prevention for LGBT

866-488-7386

2-1-1 Orange County 211 or 888-600-4357

TÀI NGUYÊN COVID-19

CA COVID-19 Rent Relief Hot Line

Điện thoại: 833-687-0967

Chương Trình Trợ Cấp Tiền Thuê Nhà CA COVID-19 chấm dứt Tháng Tư 2020 tuy nhiên, đường dây ĐT nóng được mở để trả lời những thắc mắc.

OC COVID-19 Hotline

Phone: 714-567-6246

Hours: MON-FRI 8 AM to 5 PM

Đường Giây Nóng OC COVID-19 có sẵn để trả lời những câu hỏi về các vấn đề liên quan đến chính quyền, bao gồm việc lấy hẹn, hay trợ giúp phương tiện di chuyển.

Cẩm Nang Bỏ Túi

Danh Sách Các Cơ

Sở Tài Nguyên

Thuộc

Khu Vực Kế Hoạch

Dịch Vụ (SPA)

Phía Nam



SPA Phía Nam bao gồm: Aliso Viejo, Dana Point, Irvine, Laguna Beach, Laguna Hills, Laguna Niguel, Laguna Woods, Lake Forest, Mission Viejo, Rancho Santa Margarita, San Clemente và San Juan Capistrano